

OLYMPUS®

DIGITÁLIS HANGRÖGZÍTŐ

VN-541PC

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Előkészítő lépések

1

Felvétel

2

Lejátszás

3

Szerkesztés

4

Használat
számítógéppel

5

Egyéb információk

6

HU

Köszönjük, hogy az Olympus digitális hangrögzítőjét választotta.

Kérjük, hogy a termék megfelelő és biztonságos használata érdekében olvassa el ezt az útmutatót.

Az útmutatót tartsa könnyen hozzáférhető helyen, hogy szükség esetén később is tanulmányozhassa.

-
- A sikeres rögzítés biztosításához azt javasoljuk, hogy használat előtt ellenőrizze a rögzítés funkciót és a hangerőt.
 - Ha a firmware frissítésének köszönhetően a funkciók bővülnek és/vagy módosulnak, az útmutató tartalma változhat. A legfrissebb információkért kérjük, látogasson el az Olympus weboldalára.

Tartalomjegyzék

Az egyes részek elnevezése	4
----------------------------------	---

1 Előkészítő lépések

Beállítás	5
Az akkumulátorok behelyezése	6
A készülék bekapcsolása	7
A dátum és az idő beállítása	7
A rendszerhangok beállítása	8
Elemek/akkumulátorok	9
A készülék kikapcsolása	9
A véletlen működtetés megakadályozása	10
A HOLD mód beállítása	10
A HOLD mód kikapcsolása	10

2 Felvétel

Felvétel	11
A felvétel típusának módosítása	11
Egyszerű felvételt készítés	12
Figyelemmel kísérés felvételt készítés közben	13
Felvételt készítés külső mikrofonnal	13
Felvételt készítés más, csatlakoztatott eszközről	14
Hangfelvétel készítése egy másik eszközről ezzel a hangrögzítővel	14
Hangfelvétel készítés erről a hangrögzítőről egy másik eszközre	14

3 Lejátszás

Lejátszás	15
Egyszerű lejátszás	15
Gyors előretekerés	16
Visszatekerés	17
Ugrás egy fájl elejére	17
Lejátszás fülhallgatón keresztül	18
A lejátszás sebességének megváltoztatása	19
Többszöri lejátszás	20
Mappa/fájl többszöri lejátszása	20
A/B többszöri lejátszás	20
Zajcsökkentés lejátszás közben (Zajcsökkentés)	21

4 Szerkesztés

Az információs képernyő módosítása	22
Fájl véletlen letörlésének megakadályozása (Fájlzárolás)	22
Indexjelek/ideiglenes jelek	23
Indexjel/ideiglenes jel írás	23
Indexjel/ideiglenes jel törlése	23
Fájlok törlése	24
Egyetlen fájl törlése	24
A mappában található összes fájl törlése	24
Belső memória formázása	26

5 Használat számítógéppel

Számítógépes működési környezet	27
Csatlakoztatás a számítógéphez/leválasztás arról	28
A hangrögzítő csatlakoztatása számítógéphez	28
A hangrögzítő leválasztása a számítógépről	29
Fájl feltöltése számítógépre	30

6 Egyéb információk

Hibaelhárítás.....	31
A hangrögzítő gondozása.....	33
Tartozékok (opcionális).....	34
A szerzői jogokra és a márkanévre vonatkozó információk	35
Biztonsági óvintézkedések	36
Műszaki adatok.....	40

Az útmutatóban alkalmazott jelek

MEGJEGYZÉS

Óvintézkedések és minden esetben kerülendő műveletek a hangrögzítő használata során.

TIPP

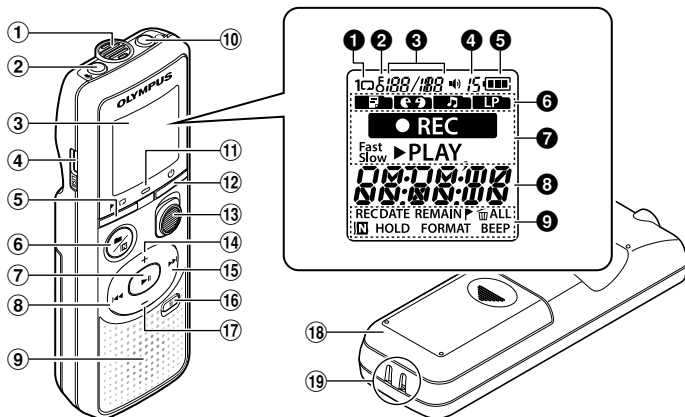
Azon hasznos tudnivalók és tippek mellett áll, amelyek segítenek a legtöbbet kihozni a hangrögzítőjéből.



Azokra az oldalakra utal, amelyeken részletes, illetve a témával kapcsolatos információt olvashat.

Jelen kézikönyv egy részletes útmutató. Az alapvető működést összefoglaló alapverziót (Alapszintű felhasználói kézikönyv) szintén mellékeljük a termékhez.

Az egyes részek elnevezése



Hangrögzítő

- ① Beépített mikrofon
- ② (mikrofon) aljzat
- ③ Kijelző
- ④ USB-aljzat
- ⑤ P/□ (index/ismétlés) gomb
- ⑥ ■/□ (felvétel típusa, mappa/zajkioltás) gomb
- ⑦ ►|| (lejátszás, szünet) gomb
- ⑧ ◀◀ gomb
- ⑨ Beépített hangszóró
- ⑩ (fülhallgató) aljzat
- ⑪ LED jelzőfény
- ⑫ ⏻ (főkapcsoló, tartás) gomb

- ⑬ REC (felvétel) kapcsoló
- ⑭ + gomb
- ⑮ ►►|| gomb
- ⑯ ▢ (törlés) gomb
- ⑰ – gomb
- ⑱ Akkumulátorfedél
- ⑲ Szíj nyílása

Kijelző

- ① Ismétlés
- ② Fájl zárolása
- ③ Fájl száma / A mappába rögzített összes fájl száma, A/B ismétlés
- ④ Hangerő
- ⑤ Akkumulátor
- ⑥ Mappa (felvétel típusa)

- ⑦ Hangrögzítő állapota (felvétel, lejátszás, gyors lejátszás, lassú lejátszás)
- ⑧ Idő és dátum, felvétel típusa
- ⑨ Kijelző megjelenítési területe (felvétel dátuma, idő és dátum, hátralévő, index/ideiglenes jel, törlés, zajkioltás, tartás, formázás, rendszerhang)

Előkészítő lépések

1

Beállítás

Ez a termék egy hangrögzítő, amelyet könnyen használhat a gyermekektől az idősebbekig valamennyi korosztály. A hangrögzítő számos helyzetben alkalmazható, használható üzleti célból vagy emlékeztetők rögzítésére.

Példák a felhasználásra



A megbeszélések és tárgyalások rögzítése esetén ha lemaradna valami fontos információról, akkor azt akárhányszor újra meghallgathatja a tartalom pontos megértéséhez.

Ez a hangrögzítő a felvételek átírásakor hasznos zajcsökkentés funkcióval, illetve gyorsabb/lassabb lejátszási opcióval is rendelkezik.

Rögzítheti az üzeneteket, illetve a feladatok ütemezésének módosításait, így nincs szükség jegyzetek készítésére. Az egyszerű egykezes felvételkészítés révén a készülék használata könnyebb, mint egy jegyzettömbbe írni.



A hangrögzítő számítógéphez is csatlakoztatható és USB háttértárként is használható. Ez nagy fájlok (pl. képadatok) számítógépek közötti kényelmes átviteléhez célszerű.

Beállítás

A hangrögzítő kicsomagolása után végezze el az alábbi műveleteket, hogy az használatra kész legyen.

Előkészítő lépések 1 Az akkumulátorok behelyezése



Előkészítő lépések 2 A készülék bekapcsolása

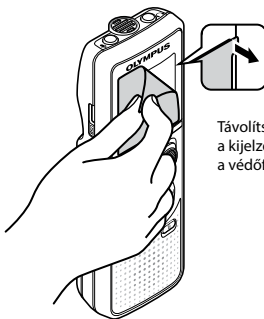


Előkészítő lépések 3 A dátum és az idő beállítása



Állítsa be a hangrögzítő óráját a fájlkezeléshez való használatához.

Előkészítő lépések 4 A rendszerhangok beállítása



Távolítsa el a kijelzőről a védőfóliát.

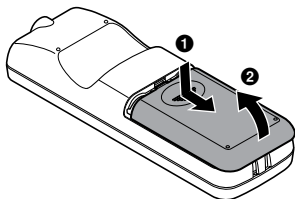
Az akkumulátorok behelyezése

1

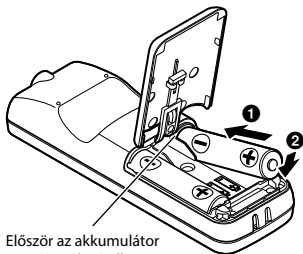
Beállítás

A hangrögzítő használatba vétele előtt helyezze be az elemet/akkumulátorokat a hangrögzítő elemtartó rekeszébe.

- 1** Nyomja le és eközben tolja el az elemtartó rekesz fedelét a rekesz kinyitásához.

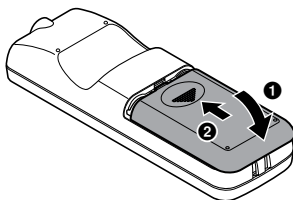


- 2** Helyezze be az elemeket/akkumulátorokat, ügyelve a pozitív és negatív pólusok helyes elhelyezkedésére.



Először az akkumulátor negatív pólusát illeszse a helyére.

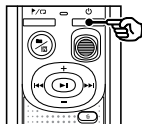
- 3** Tolja vissza teljesen az elemtartó rekesz fedelét a rekesz zárásához.



- Ne zárja le az elemtartó rekeszt, amíg az elemek/akkumulátorok nem rögzültek a helyükön.

A készülék bekapcsolása

- 1 A hangrögzítő kikapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva az  gombot.**



TIPP

- Amikor először helyez be elemeket/akkumulátorokat, vagy újakra cseréli ki azokat, akkor az [hour] jelzés automatikusan felvillan a készülék bekapcsolásakor.

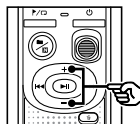
A dátum és az idő beállítása

Először állítsa be a dátumot és az időt, így könnyebb lesz a rögzített fájlok kezelése.

- 1 A  (▶▶) vagy a  (◀◀) gomb megnyomásával válassza ki a beállítani kívánt adatot.**



- 2 Nyomja meg a + vagy – gombot az érték módosításához.**



- Másik elem beállításához módosításához nyomja meg a  (▶▶) vagy  (◀◀) gombot, hogy a villogó kurzor a kellő helyre lépjen, majd nyomja meg a + vagy – gombot az érték módosításához.
- 3 A beállítás véglegesítéséhez nyomja meg a  (▶▶) gombot.**

TIPP

- Az óra vagy perc beállítása közben az /  gomb minden egyes megnyomásakor a kijelző átvált az AM/PM és a 24-órás időformátum között.

Példa: 10:38 PM

PM 10:38  22:38
(alapértelmezett formátum)

- Az év, a hónap vagy a nap beállításakor az /  gomb minden egyes megnyomására változik a dátumkijelzés módja.

Például: 2016. március 24.

03. 24. '16  24. 03. '16
(alapértelmezett formátum)

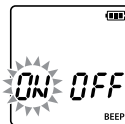
MEGJEGYZÉS

- Amikor a hangrögzítőben újakra cseréli az elemeket/akkumulátorokat, akkor a készülék bekapcsolásakor automatikusan a [DATE] képernyő jelenik meg.
- Még ha a hangrögzítő hosszabb ideig használaton kívül is van, az elemek/akkumulátorok lemerülésekor a dátumot és az időt ismét be kell állítani.

A rendszerhangok beállítása

A hangrögzítő rendszerhangot ad ki, ha megnyomnak egy gombot, vagy ha kezelési hibára figyelmeztet. Kiválaszthatja, hogy a hangrögzítő adjon-e ki ilyen rendszerhangot.

- Nyomja meg a  vagy a  gombot az [ON] vagy [OFF] beállítás kiválasztásához.**



[ON]

Rendszerhangok bekapcsolása.

[OFF]

Rendszerhangok kikapcsolása.

- Nyomja meg a  gombot a beállítás véglegesítéséhez.**

- A rendszerhang beállítása után megjelenik a verzióinformáció, majd a hangrögzítő leáll.

Elemek/akkumulátorok

Akkumulátortöltöttség-jelző

Ahogy az akkumulátor töltöttsége csökken, az akkumulátortöltöttség-jelző a következőképpen változik a kijelzőn:



- A [] azt jelzi, hogy nagyon kevés töltés maradt az akkumulátorban. Cserélje ki egy újra. Amikor az elemek/akkumulátor lemerültek, a [] és a [LO] felirat jelenik meg, a készülék pedig leáll.

Az akkumulátor használatával kapcsolatos óvintézkedések

- A hangrögzítő nem támogatja a mangán akkumulátorok használatát.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt elemet/akkumulátort cserél. A fájlok sérülhetnek, ha akkor távolítja el az elemeket/akkumulátorokat, amikor a hangrögzítővel éppen felvétel készítés vagy például fájlok törlését végzi.
- Az elemek/akkumulátorok cseréjekor újra be kell állítania a dátumot/időt. Ennek módját a "A dátum/idő beállítása" (☞ 7. oldal) rész ismerteti.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a hangrögzítőt, tárolás előtt mindig vegye ki az elemeket/akkumulátorokat.
- Még ha az akkumulátortöltöttség-jelzőn a [] jelzés látható is, a beépített hangszórón keresztül, bizonyos hangerőszinten történő lejátszás miatt az akkumulátor által leadott feszültség visszaeshet, ami miatt a hangrögzítő alaphelyzetbe állhat. Ilyen esetben csökkentse a hangerőt.
- A folyamatos akkumulátor-üzemidő az alkalmazott elem/akkumulátor teljesítményétől függ (☞ 41. oldal).

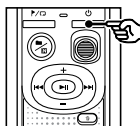
Németországi felhasználók számára

Az Olympus megállapodást kötött a németországi GRS-szel (Joint Battery Disposal Association - Egyesült Elem- és Akkumulátorhulladék-kezelési Szövetség), amelynek érdekében gondoskodik a hulladékká vált elemek és akkumulátorok környezetbarát ártalmatlanításáról.

A készülék kikapcsolása

A meglévő adatokat, az üzemmód-beállításokat és az óra-beállítást a készülék a kikapcsolásakor elmenti.

- 1 Amikor a hangrögzítő leállított módban van, tartsa lenyomva az  gombot.**



TIPP

- Mindig kapcsolja ki a hangrögzítőt, ha nem használja; ezzel a minimálisra csökkenti az akkumulátorhasználatot.

Energiatakarékos üzemmód

Ha a hangrögzítő bekapcsolt állapotban legalább 5 percig le van állítva, a készülék automatikusan kikapcsol.

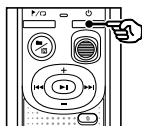
A véletlen működtetés megakadályozása

A hangrögzítő HOLD módba való beállítása fenntartja az aktuális üzemmódot, és hatástalanná teszi a gombokkal végezhető műveleteket.

1

A HOLD mód beállítása

- 1 Nyomja meg az **⏻** gombot felvétel vagy lejátszás közben.

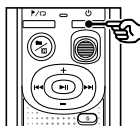


[HOLD] felirat jelenik meg a kijelzőn, és a hangrögzítő HOLD módba vált.

- A **REC** kapcsoló HOLD módban is be-, illetve kikapcsolható.

A HOLD mód kikapcsolása

- 1 HOLD módban tartsa lenyomva az **⏻** gombot.



TIPP

- A HOLD mód automatikusan kikapcsol, amikor a felvétel vagy a lejátszás befejeződik.

MEGJEGYZÉS

- Ha a HOLD módban bármilyen gombot megnyom, a [HOLD] felirat válik láthatóvá a kijelzőn 2 másodpercre. A készülék nem végez semmilyen más műveletet.
- A HOLD mód bekapcsolása a hangrögzítővel végzett lejátszáskor (vagy felvétel készítésekor) nem szakítja meg a lejátszást (felvételkészítést), de megakadályozza bármilyen más művelet elvégzését (a hangrögzítő leáll a lejátszás végén, illetve a hangrögzítés végén, amikor elfogy a szabad tárolókapacitás).

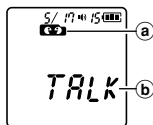
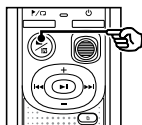
Felvétel

Ezen a hangrögzítőn kiválaszthatja a felvétel típusát – [MEMO], [TALK], [MUSIC] és [LP]. A felvett hang tárolása a választott felvételi típussal megegyező mappában történik. Az egyes mappák akár 199 fájl tárolására is alkalmasak.

A felvétel típusának módosítása

[MEMO]		Saját hangja és más, rendkívül közeli hangok felvételére alkalmas.
[TALK]		Kis térben tartott megbeszélések és egyéb, viszonylag közeli hangok felvételére alkalmas.
[MUSIC]		Olyan hangok valóságghű, különösen tiszta minőségű felvételére alkalmas, mint például élő hangszeres előadás vagy kültéri hangok.
[LP]		Hosszú felvétel készítésére alkalmas.

1 Amikor a hangrögzítő leállított módban van, nyomja meg az gombot.



TIPP

- A beszélő hangjának tiszta felvételéhez állítsa a készüléket [MEMO] típusra, és helyezze a hangrögzítő beépített mikrofonját a beszélő szájához közel (5 - 10 cm távolságra).

- Az a mappa, amelyben a felvett fájl tárolódik
 - Felvétel típusa
- A felvételi típusok között az gomb megnyomásával válthat.

Egyszerű felvételkedészítés

2

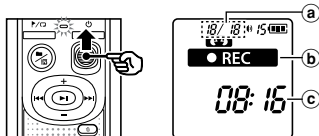
Felvétel

1 A felvétel típusának beállítása (lásd 11. oldal).

- A készülék minden egyes új felvett hangfájlt a kiválasztott mappába ment.

2 Irányítsa a beépített mikrofont a felvenni kívánt hang felé.

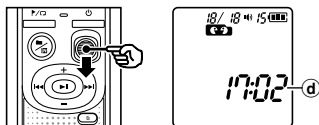
3 A felvétel indításához csúsztassa a REC kapcsolót a nyíl irányába.



- a Fájlnév / a mappába rögzített összes fájl neve
- b Hangrögzítő állapotjelzője (felvétel közben)
- c Eltelt felvételi idő

- A LED jelzőfénye bekapcsol.

4 A felvétel leállításához csúsztassa a REC kapcsolót a nyíl irányába.



- d Fájlnév

TIPP

- Kikapcsolt helyzetben is azonnal elindíthatja a felvételt a **REC** kapcsoló felfelé csúsztatásával.

MEGJEGYZÉS

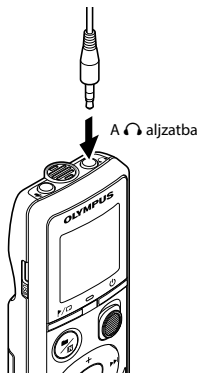
- Annak érdekében, hogy elkerülje a felvétel elejének levágását, kezdje a felvételkedészítést akkor, amikor a LED jelzőfény már világít, vagy a felvételkedészítés jelzése már megjelent a kijelzőn.
- Ha a még fennmaradó lehetséges felvételi idő 60 másodperc, a LED jelzőfény villogni kezd. A fennmaradó idő csökkenésével egyre szaporábban villog (a 30 és a 10 másodperc elérése után).
- Ha a hangrögzítőben tárolt fájlok száma eléri a 199-et, vagy megtelik a memória, nem készíthető további felvétel, és a kijelzőn megjelenik a **[FULL]** jelzés. Törölnie kell a felesleges fájlokat, ha több felvételt szeretne készíteni (lásd 24. oldal).

Figyelemmel kísérés felvét elkészítés közben

Figyelemmel kísérheti a felvét elkészítés folyamatát, ha hallgatja azt a hangrögzítő aljzatába csatlakoztatott fülhallgatón. A +/- gombokkal beállíthatja a felvétel figyelemmel kísérésének hangerejét.

- A fülhallgató nem tartozéka a készüléknek.

1 Csatlakoztassa a fülhallgatót a hangrögzítő aljzatához.



- A hangerő módosítása nincs hatással a felvételi szintre.

MEGJEGYZÉS

- A kellemetlenül erős hang elkerüléséhez állítsa a hangerőt [00] értékre, mielőtt csatlakoztatja a fülhallgatót.
- A visszacsatolás (gerjedés) elkerülése érdekében felvét elkészítés alatt ne helyezze közel a fülhallgatót a mikrofonhoz.

Felvét elkészítés külső mikrofonnal

A hangrögzítés külső mikrofon vagy más, a hangrögzítő aljzatához csatlakoztatott eszköz segítségével is végezhető. Ne csatlakoztasson és ne húzzon ki eszközt a hangrögzítő aljzataiból felvét elkészítés közben.

- Hálózati tápegységgel ellátott mikrofonok használhatók.

1 Csatlakoztasson egy külső mikrofont a hangrögzítő aljzatához.



2 Indítsa el a felvét elkészítést.

- A felvét elkészítés módját a "Felvétel" (12. oldal) című rész ismerteti.

TIPP

- A kompatibilis külső mikrofonok listáját lásd a "Tartozékok (opcionális)" (34. oldal) című részben.

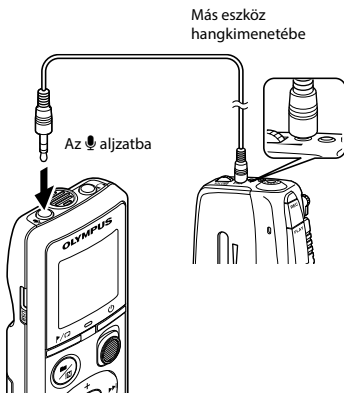
Felvételkészítés más, csatlakoztatott eszközről

Hangfelvétel készítése egy másik eszközről ezzel a hangrögzítővel

2

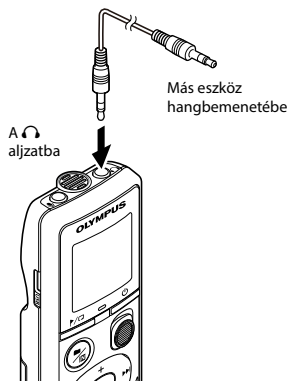
Felvételkészítés más, csatlakoztatott eszközről

Úgy is rögzíthet hangot, ha a KA333 kábel (opcionális) használatával összeköti egy másik eszköz hangkimeneti csatlakozóját (fülhallgató-aljzatát) és a hangrögzítő  aljzatát.



Hangfelvétel készítés erről a hangrögzítőről egy másik eszközre

A hangrögzítő hangjáról úgy készíthet felvételt, hogy a KA333 kábel (opcionális) használatával összeköti egy másik eszköz hangbemeneti csatlakozóját (mikrofon aljzat) és a hangrögzítő  aljzatát.



MEGJEGYZÉS

- Ha egy csatlakoztatott külső eszközről készít felvételt, akkor készítsen tesztfelvételt, és szükség szerint állítsa be a csatlakoztatott eszköz kimeneti szintjét.

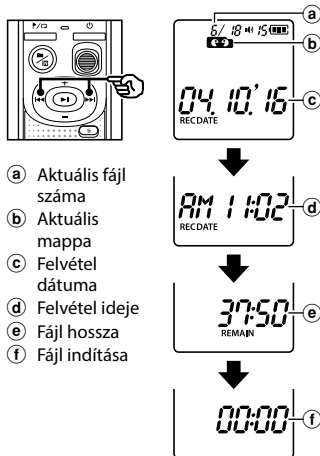
Lejátszás

A hangrögzítővel felvett fájlokön kívül lejátszhat számítógépről a rögzítőre átvitt, WMA formátumú fájlokat is.

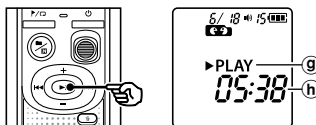
Egyszerű lejátszás

- Válassza ki a lejátszani kívánt fájlt abból a mappából, amely tartalmazza azt.**

- A fájl kiválasztása után közvetlenül az alábbi fájladatok jelennek meg sorrendben.

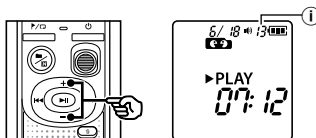


- A lejátszás elindításához nyomja meg a ►II gombot.**



- g Hangrögzítő állapotjelzője (lejátszás közben) (Recording indicator (during playback))
- h Eltelt lejátszási idő (Elapsed playback time)

- A hangerő kívánt szintjének beállításához nyomja meg a + vagy a – gombot.**

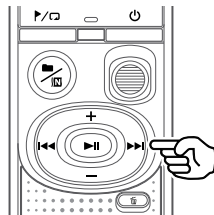


- i Hangerő (Volume)
- A hangerő [00] és [30] között állítható be. Minél nagyobb a számérték, annál nagyobb a hangerő.
- Ha a hangerő túl hangosra van állítva, figyelmeztető üzenet jelenhet meg.

4 A lejátszás leállításához nyomja meg a ►► gombot.

- Az éppen játszott fájl lejátszása azonnal leáll. A lejátszás folytatása funkció automatikusan tárolja a memóriában azt a pozíciót, ahol a lejátszás leállt. Ezt a pozíciót a készülék kikapcsolás után is megőrzi. A következő bekapcsolás után a lejátszás a memóriában tárolt leállítási pozíciótól folytatható.
- Ha a ►► gomb megnyomása nélkül éri el a fájl végét, akkor az a következő fájl elején fog megállni.

Gyors előretekérés



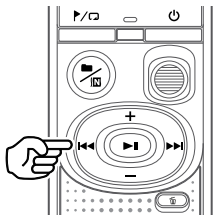
1 Nyomja le és tartsa lenyomva a ►►► gombot lejátszás közben.

- A lejátszás az aktuális pozícióból indul a ►►► gomb felengedésekor.
- Ha indexjelhez vagy ideiglenes jelhez ér a fájlban, akkor a gyors előretekérés leáll a jelnél (lásd 23. oldal).
- A gyors előretekérés a fájl végének elérésekor leáll.

TIPP

- Nyomja meg a ►►► gombot lejátszás közben, amellyel 10 másodpercet előreugorhat.

Visszatekerés



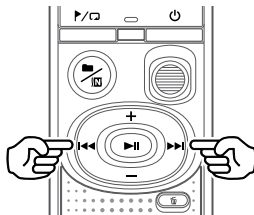
1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **◀◀** gombot lejátszás közben.

- A lejátszás az aktuális pozícióból indul a **◀◀** gomb felengedésekor.
- Ha indexjelhez vagy ideiglenes jelhez ér a fájlban, akkor a visszatekerés leáll a jelnél (☞ 23. oldal).
- A visszatekerés leáll a fájl elejének elérésekor.

TIPP

- Nyomja meg a **◀◀** gombot lejátszás közben, amellyel 3 másodpercet visszatekerhet.

Ugrás egy fájl elejére



Ugrás a következő fájl elejére

1 Nyomja meg a **▶▶** gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.

Ugrás az aktuális fájl elejére

1 Nyomja meg a **◀◀** gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.

Ugrás az előző fájl elejére

1 Nyomja meg a **◀◀** gombot, amikor a lejátszási pozíció a fájl elején van.

TIPP

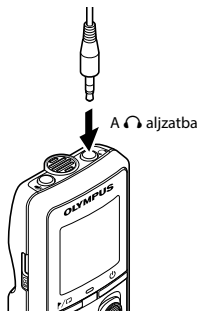
- A fájlok folyamatos átugrásához nyomja meg a **▶▶** vagy a **◀◀** gombot, amikor a hangrögzítő leállított módban van.

Lejátszás fülhallgatón keresztül

A hangrögzítő  aljzatához fülhallgatót csatlakoztathat, és azon keresztül hallgathatja a lejátszást.

- A fülhallgató használata opcionális.

1 Csatlakoztassa a fülhallgatót a hangrögzítő aljzatához.



2 A lejátszás elindításához nyomja meg a ►|| gombot.

- A hangszóró nem ad ki hangot, ha fülhallgató van csatlakoztatva.

FIGYELEM

- Kerülje a túl nagy hangerőt, ha fülhallgatón keresztül hallgatja a lejátszást. Ez halláskárosodást vagy hallásvesztést okozhat.

MEGJEGYZÉS

- A kellemetlenül erős hang elkerülése érdekében állítsa a hangerőt [00] értékre, mielőtt csatlakoztatja a fülhallgatót.
- Ha a hangerő túl hangosra van állítva, figyelmeztető üzenet jelenhet meg.

Zenefájlok

Ha a hangrögzítőre átmásolt egyik zenefájl nem játszható le, akkor ellenőrizze, hogy a mintavételi frekvencia, a bitszám és a bitsűrűség a támogatott tartományokon belül van-e. Az alábbiakban ismertetjük, hogy zenefájlok lejátszásakor a hangrögzítő milyen mintavételifrekvencia-, bitszám- és bitsűrűség-kombinációkat támogat.

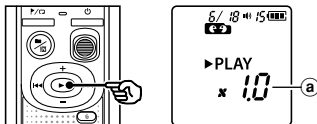
Fájlformátum	Mintavételi frekvencia	Bitsűrűség
WMA formátum	8 kHz, 22,05 kHz, 44,1 kHz	5 és 320 kbps között

- Még ha a fájlformátumok alkalmasak lennének is az ezen a hangrögzítőn történő lejátszásra, a hangrögzítő mégsem támogatja az összes kódolót.

A lejátszás sebességének megváltoztatása

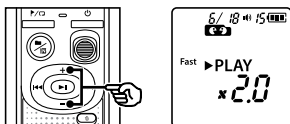
A lejátszási sebesség megváltoztatása jól használható konferencia-előadások felgyorsítására, vagy nyelvtanulás esetén a nehezen felismerhető részek lelassítására.

1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a ►II gombot.



a Lejátszási sebesség

2 Nyomja meg a + vagy - gombot.

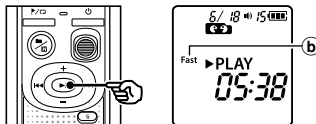


- A lejátszási sebesség [x0.5] és [x2.0] között állítható 0,1 értékű lépésekben.
- A lejátszási sebesség növekszik a + gomb megnyomásával, valamint csökken a - gomb megnyomásával.
- A normál lejátszási sebességre való visszatéréshez állítsa a beállítást [x1.0] értékre.

TIPP

- Tartsa lenyomva a ►II gombot a lejátszási sebesség képernyőjén, hogy egyből visszatérjen [x1.0] értékre.

3 Nyomja meg a ►II gombot a beállítás véglegesítéséhez.



b Hangrögzőítő állapotjelzője (gyors lejátszás közben)

MEGJEGYZÉS

- A módosított lejátszási sebesség-beállítások még kikapcsolás után is megmaradnak.
- A lejátszási sebesség megváltoztatása gyorsabban meríti az akkumulátort.
- A zajcsökkentés funkció nem lesz elérhető a lejátszási sebesség módosítása közben (lásd 21. oldal).

A gyors lejátszás korlátai

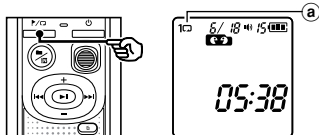
A mintavételezési frekvenciától és a bitsebességtől függően előfordulhat, hogy bizonyos fájlokat nem lehet szabályszerűen lejátszani. Ilyen esetben csökkenteni kell a lejátszás sebességét.

Többszöri lejátszás

Mappa/fájl többszöri lejátszása

Kiválaszthatja az ismétlési tartományt a fájlban vagy a mappában.

- 1 Tartsa lenyomva az  gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.**



a Ismétlési jelzés

[]:

Ismételve lejátszsa az aktuális mappában lévő fájlokat.

[]:

Ismételve lejátszsa az aktuális fájlt.

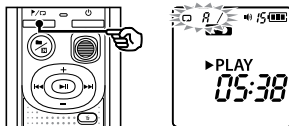
- Tartsa lenyomva az  gombot az ismétlési beállítások közötti váltáshoz.

- 2 Engedje fel a  gombot a beállítás véglegesítéséhez.**

A/B többszöri lejátszás

A hangrögzítő rendelkezik egy olyan funkcióval, amellyel ismételten le tud játszani egy részt (szegmenst) az éppen lejátszott fájlból.

- 1 Válasszon egy fájlt az A/B többszöri lejátszáshoz, és indítsa el a lejátszást.**
- 2 Tartsa lenyomva az  gombot, amikor a lejátszás elérkezik az A/B többszöri lejátszás kívánt indítási pontjához.**



- Az [**A**] jelzés villog a kijelzőn.

TIPP

- Amikor az [**A**] jelző villog, akkor módosíthatja a lejátszási sebességet ( 19. oldal), és gyors előre- és visszatekerést ( 16. oldal,  17. oldal) is végezhet.
- Ha a lejátszás a fájl végére ér, amikor a [**A**] jelző villog, akkor a rendszer a fájl végét tekinti a szegmens végpontjának, és a többszöri lejátszás megkezdődik.

Többszöri lejátszás

- 3** Tartsa lenyomva ismét az **▶/◀** gombot, amikor a lejátszás elérkezik az A/B többszöri lejátszás kívánt befejezési pontjához.



- Az A/B szegmens beállítása megtörtént, és megkezdődik az A/B többszöri lejátszás.

- 4** Nyomja meg a **▶▶** gombot.

- A lejátszás leáll. Az ehhez a funkcióhoz megadott lejátszási szegmens megmarad.

MEGJEGYZÉS

- Indexjelek vagy ideiglenes jelek írása az A/B ismétlő lejátszás ideje alatt nem lehetséges.

Az A/B többszöri lejátszás törlése

- 1** Tartsa lenyomva az **▶/◀** gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van vagy lejátszás közben.

MEGJEGYZÉS

- Az A/B többszöri lejátszás funkció leáll, ha a **▶▶** vagy **◀◀** gombok megnyomásával a fájl elejére vagy végére ér.

Zajcsökkentés lejátszás közben (Zajcsökkentés)

Használja a zajcsökkentés funkciót a zaj csökkentésére, ha a rögzített hang nehezen érthető.

- 1** Tartsa lenyomva az **■/■** gombot, amikor a hangrögzítő le van állítva, vagy lejátszás van folyamatban.



a Zajcsökkentés jelző

MEGJEGYZÉS

- A zajcsökkentés funkció használata gyorsabban meríti az akkumulátort.
- A zajcsökkentés funkció nem elérhető a lejátszási sebesség módosítása közben (E-19. oldal).

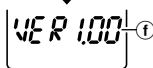
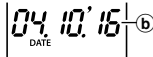
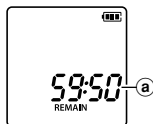
3

Zajcsökkentés lejátszás közben (Zajcsökkentés)

Az információs képernyő módosítása

A hátralévő felvételi idő, valamint az aktuális idő/dátum kijelzéséhez tartsa nyomva a ►II gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van. Tartsa továbbra is nyomva a ►II gombot az idő-/dátumbeállítási képernyő megjelenítéséhez. (☞ 7. oldal).

1 Tartsa lenyomva a ►II gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.



- (a) Rendelkezésre álló fennmaradó rögzítési idő
- (b) Aktuális dátum
- (c) Aktuális idő
- (d) Idő/dátum beállítása
- (e) Rendszerhangok beállítása
- (f) Verzióinformáció

Fájl véletlen letörlésének megakadályozása (Fájlzárolás)

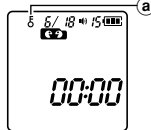
A fájlzároló funkcióval zárhatja a fontos fájlokat, hogy ne lehessen őket véletlenül letörölni. Ha zárolta a fájlt, akkor az még olyan esetben sem törlődik, ha az összes fájl törlése műveletet végezzük el azon a mappán, amelyben ez a fájl van (☞ 24. oldal).

MEGJEGYZÉS

- Válassza ki a zárolni kívánt fájlt, és állítsa le a készüléket a fájl elején.

1 Válassza ki a zárolni kívánt fájlt.

2 Nyomja meg az ►II gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.



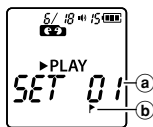
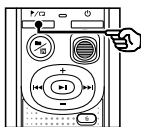
(a) Fájlzároló jelző

Indexjelek/ideiglenes jelek

Egy indexjel vagy ideiglenes jel beírása egy fájlba lehetővé teszi egy kívánt pont gyors elérését a fájlban belül, ugyanazokkal a műveletekkel, amelyek a gyors előretekerés, visszatekerés vagy fájl kezdetére ugrás alkalmával szükségesek. Az ezzel a hangrögzítővel létrehozott fájlalba a készülék indexjeleket ír. Lehetséges, hogy más Olympus hangrögzítők használatával létrehozott fájlalba nem lehet indexjeleket írni. Az ilyen fájlalba ideiglenes jeleket ír a rendszer. Emellett a nem Olympus gyártmányú készülékekkel létrehozott fájlalba is ideiglenes jelek kerülnek.

Indexjel/ideiglenes jel írása

- 1 Ha elérkezett a kívánt pozícióhoz, nyomja meg az **▶/◀** gombot egy indexjel vagy ideiglenes jel beírásához.



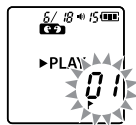
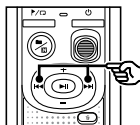
- a Indexjel/ideiglenes jel száma
- b Indexjel/ideiglenes jel jelző

MEGJEGYZÉS

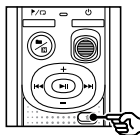
- Az ideiglenes jelek nem maradnak meg a fájlban. Automatikusan törölődnek, ha másik fájl választ, vagy ha számítógéphez csatlakoztatja a hangrögzítőt.
- Egyetlen fájlba akár 99 indexjelet vagy ideiglenes jelet is beírhat. A [FULL] üzenet akkor jelenik meg, ha 99 jelnél többet próbál meg beírni.
- Olyan fájlalba, amelyeket a fájlzárolás funkcióval lezárt, nem lehet indexjeleket/ideiglenes jeleket írni, és nem is lehet ezeket törölni belőlük (☞ 22. oldal).
- Indexjelek/ideiglenes jelek nem írhatók a fájlok elejére.
- Ha az ezen a hangrögzítőn létrehozott fájlokat számítógépen játsza le, akkor lehet, hogy az indexjelek nem maradnak meg.

Indexjel/ideiglenes jel törlése

- 1 Válassza ki a törölni kívánt indexjelet/ideiglenes jelet tartalmazó fájlt, és indítsa el a lejátszást.
- 2 A **▶▶▶** vagy a **◀◀◀** gombbal válassza ki azt az indexjelet/ideiglenes jelet, amelyet törölni kíván.



- 3 Amikor a törölni kívánt indexjel/ideiglenes jel száma láthatóvá válik (mintegy 2 másodpercre) a kijelzőn, nyomja meg a **⏏** gombot.



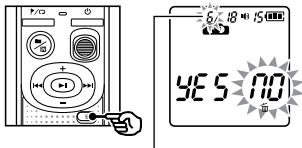
- A fájlban lévő összes ezt követő indexjel/ideiglenes jel automatikusan átszámozódik.

Fájlok törlése

Ebben a részben ismertetjük, hogyan törölhet egy felesleges fájlt egy mappából, továbbá hogyan törölheti az aktuális mappában lévő összes fájlt egyszerre. A fájlok törlés után nem lehet visszaállítani, ezért alaposan fontolja meg, mielőtt töröl egy fájlt.

Egyetlen fájl törlése

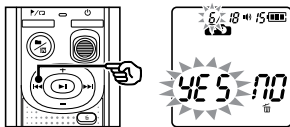
- 1 Válassza ki a törölni kívánt fájlt.
- 2 Nyomja meg a  gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.



Az érintett számmal jelölt fájlt törli a készülék. A törlése után az átszámolás automatikusan lezajlik.

- A hangrögzítő visszatér a leállított módba, ha 8 másodpercen belül nem végez egyetlen műveletet sem.

- 3 Nyomja meg a  gombot a [YES] lehetőség kiválasztásához.

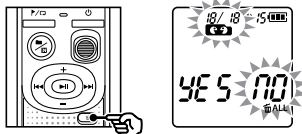


- 4 Nyomja meg a  gombot.

- A folyamat végén az [END] üzenet jelenik meg.

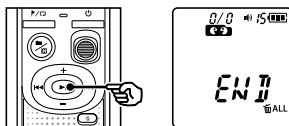
A mappában található összes fájl törlése

- 1 Válassza ki a mappát, amelyből az összes fájlt törölni kívánja.
- 2 Nyomja meg a  gombot, miközben a hangrögzítő leállított módban van.
- 3 Nyomja meg újból a  gombot.



- 4 Nyomja meg a  gombot a [YES] lehetőség kiválasztásához.

- 5 Nyomja meg a  gombot.



- A folyamat végén az [END] üzenet jelenik meg.

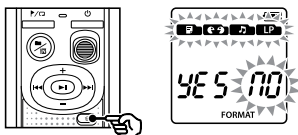
MEGJEGYZÉS

- Zárolt és írásvédett fájlokat nem lehet törölni (lásd 22. oldal).
- Ha a hangrögzítő nem képes felismerni egy fájlt, akkor az nem törölhető. Ezek a fájlok csak akkor törölhetők, ha a hangrögzítő csatlakoztatva van egy számítógéphez.
- Fájl törlése előtt cseréljen akkumulátort, biztosítva azt, hogy ne merüljön le a folyamat vége előtt. A törlési folyamat akár 10 másodpercnél is tovább tarthat. Az adatok sérülésének megelőzése érdekében soha ne távolítsa el az akkumulátort, ha a törlési folyamat még nem fejeződött be.

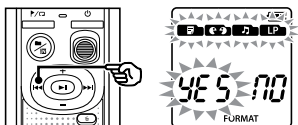
Belső memória formázása

A belső memória formázása törli az összes rajta lévő fájlt. A formázás előtt ne felejtse el minden fontos fájlt átmásolni a számítógépre.

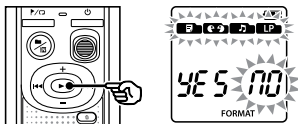
- 1** Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig, miközben a hangrögzítő leállított módban van.



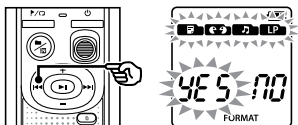
- 2** Nyomja meg a  gombot a [YES] lehetőség kiválasztásához.



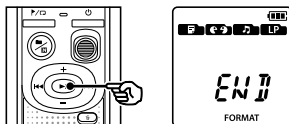
- 3** Nyomja meg a  gombot.



- 4** Nyomja meg a  gombot a [YES] lehetőség újbóli kiválasztásához.



- 5** Nyomja meg a  gombot.



- A folyamat végén az [END] üzenet jelenik meg.

MEGJEGYZÉS

- Soha ne formázza a hangrögzítőt a számítógépről.
- A formázás minden meglévő adatot töröl, beleértve a zárt fájlokat és a csak olvasható (írásvédett) fájlokat is.
- A dátum-/időbeállítások, valamint egyes beállított tartalmak megőrzik a formázás előtti adatokat.
- A formázás előtt cseréljen akkumulátort, ezzel biztosítva azt, hogy a folyamat vége előtt ne merüljön le. A formázási folyamat egyes esetekben 10 másodpercnél is tovább tarthat. Az adatok sérülésének megelőzése érdekében soha ne távolítsa el az akkumulátort, ha egy törlési folyamat még nem fejeződött be.
- Még ha a formázás vagy a törlés (24. oldal) meg is történik, csak a belső memória fájlkezelési információi frissülnek, és a felvett adatok nem törölődnek teljesen. A hangrögzítő másnak történő átadásakor, valamint selejtezésekor állítsa alaphelyzetbe (inicializálja) azt, és vegyen fel rá csendet a felvételi idő lejártáig a személyes információk kiszivárgásának elkerülése érdekében.

Használat számítógéppel

Számítógépes működési környezet

Az itt ismertetett követelmények a hangrögzítővel felvett fájlok számítógépre mentéséhez szükséges USB-kapcsolat használatának keretfeltételei.

Windows

Operációs rendszer: Microsoft Windows Vista/7/8/8.1/10 (normál telepítés)

Számítógép: Windows rendszerű személyi számítógép legalább egy szabad USB-porttal

Macintosh

Operációs rendszer: Mac OS X 10.5 – 10.11 (normál telepítés)

Számítógép: Apple Macintosh sorozatú személyi számítógép legalább egy szabad USB-porttal

MEGJEGYZÉS

- Még ha a használati környezet iránti követelmények teljesülnek is, frissített verziók, több operációs rendszeres környezetek, egyénileg átalakított számítógépek és más kompatibilis gépek esetén a működés nem garantált.

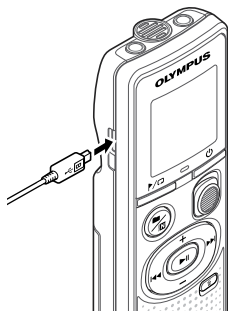
Számítógépes kapcsolatra vonatkozó óvintézkedések

- Amikor egy fájl feltölt a hangrögzítőre vagy letölt róla, az adatátvitel mindaddig folytatódik, amíg a hangrögzítő LED jelzőfénye villog. Soha ne húzza ki az USB-csatlakozót az adatátvitel befejezése előtt. Mindig kövesse az USB-csatlakozó kihúzásakor követendő eljárást  29. oldal. Az adatok átvitele hibás lehet, ha a meghajtó leállása előtt húzza ki a csatlakozót.
- Soha ne formázza (inicializálja) a hangrögzítő meghajtóját a számítógépről. A számítógépről végzett formázás nem lesz hibamentes.
- A hangrögzítő azon mappáinak vagy fájljainak, amelyeket a Windows vagy a Macintosh fájlkezelő rendszer képernyőjén helyeznek át vagy neveznek át, megváltozhat a sorrendje, vagy felismerhetetlenné válhatnak.
- Ne feledje, hogy a hangrögzítőről akkor is lehet adatokat olvasni, valamint arra adatokat írni, miután a hangrögzítő adatmeghajtójának attribútumát "Írásvédett"-re állította be a számítógépen.
- Annak érdekében, hogy megvédje a közeli elektronikus eszközöket a zajhatástól, válassza le a külső mikrofont és a fülhallgatót, ha a hangrögzítőt számítógéphez csatlakoztatja.

Csatlakoztatás a számítógéphez/leválasztás arról

A hangrögzítő csatlakoztatása számítógéphez

- 1 Indítsa el a számítógépet.
- 2 Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógép USB-portjához.
- 3 Miután ellenőrizte, hogy a hangrögzítő leállt, csatlakoztassa az USB-kábelt a hangrögzítő csatlakozóportjához.



MEGJEGYZÉS

- Határozottan és teljesen illeszse a helyére az USB csatlakozót. Ha a csatlakozás nem megfelelő, az rendellenes működéshez vezet.
- Ha a hangrögzítőt USB-elosztón keresztül csatlakoztatja, akkor a működés bizonytalanra válhat. Ne használjon USB-elosztót, ha a működés bizonytalan.
- Csak a készülékkel kompatibilis Olympus mikro-USB kábelt használjon. A működés nem garantált, ha más gyártó kábelét használja. Csak az Olympus mikro-USB kábelét használja a hangrögzítőhöz, és soha ne használja azt más gyártó termékeivel.
Ha a mellékelt mikro-USB kábel meghibásodott vagy elveszett, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlal.

TIPP

- Windows: A hangrögzítőt a rendszer felismerte és megjelenítette a [Computer] mappában, ahol a meghajtó neve a hangrögzítő típusmegjelölése.
- Macintosh: A hangrögzítőt a rendszer felismerte és megjelenítette az Íróasztalon, ahol a meghajtó neve a hangrögzítő típusmegjelölése.
- A számítógép USB-portjával kapcsolatban a számítógép használati útmutatója tartalmaz tudnivalókat.

A hangrögzítő leválasztása a számítógépről

Windows

- 1 Kattintson a [] elemre a tálcán a képernyő jobb alsó sarkában, majd kattintson az [Eject DIGITAL VOICE RECORDER] opcióra.



- A meghajtó azonosítására használt betű számítógépenként más és más.
- Amikor felvillan az azt jelző ablak, hogy a hardver eltávolítása biztonságos, zárja be az ablakot.

- 2 Ellenőrizze, hogy a hangrögzítő LED jelzőfénye abbahagyta a villogást, majd válassza le az USB-kábelt.

Macintosh

- 1 Húzza át az Íróasztalon a hangrögzítőt jelző cserélhető lemez ikonját a Kuka ikonra.



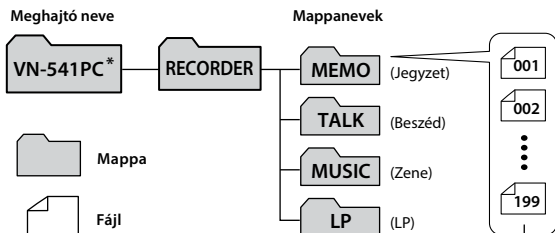
- 2 Ellenőrizze, hogy a hangrögzítő LED jelzőfénye abbahagyta a villogást, majd válassza le az USB-kábelt.

MEGJEGYZÉS

- Az adatsérülés kockázatának elkerülése érdekében soha ne válassza le a hangrögzítőt az USB-portról, miközben a LED jelzőfény villog.

Fájl feltöltése számítógépre

A beépített mikrofonnal rögzített fájlok a [RECORDER] nevű mappába mentődnek a számítógépen. A hangrögzítővel létrehozott fájlokat a számítógép bármely mappájába átmásolhatja.



* Felismerésük/megjelenítésük a hangrögzítő meghajtóneve szerint történik.

Másolja át ezeket a fájlokat a számítógépre.

5

Fájl feltöltése számítógépre

Windows

- 1 Csatlakoztassa a hangrögzítőt a számítógéphez (☞ 28. oldal).**
- 2 Nyissa meg a Windows Intézőt.**
 - Amikor megnyitja a [Computer]-t, a rendszer felismeri a hangrögzítőt, és meg is jeleníti azt, meghajtónévként a modellmegjelölést használva.
- 3 Kattintson arra a mappára, amelynek a neve megegyezik az Ön hangrögzítőjének típusával.**
- 4 Másolja át a kívánt adatokat a számítógépre.**
- 5 Válassza le a hangrögzítőt a számítógépről (☞ 29. oldal).**

Macintosh

- 1 Csatlakoztassa a hangrögzítőt a számítógéphez (☞ 28. oldal).**
 - Amikor a hangrögzítőt csatlakoztatja a Macintosh operációs rendszerhez, megtörténik annak felismerése, és az írásztalon megjelenik a hangrögzítő típusmegjelölése mint meghajtónév.
- 2 Kattintson duplán arra a cserélhető lemez ikonra, amelynek a neve megegyezik az Ön hangrögzítőjének típusmegjelölésével.**
- 3 Másolja át a kívánt adatokat a számítógépre.**
- 4 Válassza le a hangrögzítőt a számítógépről (☞ 29. oldal).**

MEGJEGYZÉS

- Az adatsérülés kockázatának elkerülése érdekében soha ne válassza le a hangrögzítőt az USB-portról, miközben a LED jelzőfény villog.

Hibaelhárítás

Probléma	Hibaüzenet	Lehetséges ok	Megoldás
A kijelző sötét.	—	Az elemeket/akkumulátorokat nem megfelelően helyezte be.	Ellenőrizze, hogy az akkumulátor pozitív és negatív pólusai megfelelő helyen vannak-e (☞ 6. oldal).
	LO	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Cserélje ki az akkumulátorokat (☞ 6. oldal).
	—	A készülék KI van kapcsolva.	Kapcsolja BE a készüléket (☞ 7. oldal).
Nem lehet működtetni a hangrögzítőt.	LO	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Cserélje ki az akkumulátorokat (☞ 6. oldal).
	—	A készülék KI van kapcsolva.	Kapcsolja BE a készüléket (☞ 7. oldal).
	HOLD	A hangrögzítő HOLD módban van.	Oldja fel a HOLD módot (☞ 10. oldal).
Nem készíthető hangfelvétel.	FULL	Nincs szabad memória.	Törölje a szükségtelen fájlokat (☞ 24. oldal).
	FULL	Elérte a felvehető fájlok maximális darabszámát (199).	Törölje a szükségtelen fájlokat (☞ 24. oldal).
A visszajátszás nem hallható.	—	A fülhallgató csatlakoztatva van a  aljzathoz.	Ha a lejátszott hangot a beépített hangszóróból szeretné hallani, húzza ki a fülhallgatót.
	—	A hangerő [00]-ra van állítva.	Állítsa be a hangerőt (☞ 15. oldal).
A felvétel túl halk.	—	Lehet, hogy a csatlakoztatott külső eszköz kimeneti szintje túl alacsony.	Állítsa be a külső eszköz kimeneti szintjét.
Hiányzó hangfájl.	NO FILE	A fájl egy másik mappába lett rögzítve.	Válasszon egy másik mappát.

Probléma	Hibaüzenet	Lehetséges ok	Megoldás
Zaj a lejátszás közben.	—	Felvétel közben tárgyak dörzsölődtek a hangrögzítőhöz.	Lehetőleg ne érintse meg a hangrögzítőt felvételt készítés közben.
	—	A hangrögzítőt egy mobiltelefon vagy működő fénycső közelében helyezték el felvételt készítés vagy lejátszás közben.	Ismétlje meg a felvételt készítését úgy, hogy előtte máshová helyezi a hangrögzítőt.
A fájl nem törölhető.	LOCK	A fájl zárolt.	Meg kell szüntetnie a fájl zárolt állapotát, mielőtt törölni tudná azt (☞ 22. oldal).
	LOCK	A fájl írásvédett.	Szüntesse meg a fájl zárolását, vagy oldja fel az írásvédelmet a számítógépen.
Zaj a felvételt készítés figyelemmel kísérésekor.	—	Visszacatolás lépett fel.	Beépített erősítővel rendelkező hangszóró csatlakoztatása felvételt készítés közben visszacsatolást okozhat. Azt javasoljuk, hogy a felvétel figyelemmel kísérésehez használja a fülhallgatót. Módosítsa a felvételi elrendezést, például helyezze távolabb egymástól a fülhallgatót és a mikrofont, vagy gondoskodjon arról, hogy mikrofon ne a fülhallgató felé irányuljon.
Nem írhatók indexjelek/ ideiglenes jelek a fájllokba.	FULL	Elérte a jelek maximális számát (99).	Törölje a szükségtelen jeleket (☞ 23. oldal).
	LOCK	A fájl zárolt.	Oldja fel a fájl zárolását (☞ 22. oldal).
	LOCK	A fájl írásvédett.	Szüntesse meg a fájl zárolását, vagy oldja fel az írásvédelmet a számítógépen.
A lejátszás sebessége gyors (vagy lassú).	—	A lejátszási sebesség a [x1.0]-tól eltérő értékre van állítva.	Állítsa a lejátszási sebességet [x1.0] értékre (☞ 19. oldal).
Memóriahiba.	ERROR	Belső memóriahiba történt.	Keresse fel az Olympus ügyfélszolgálatát (☞ hátlap).
Formázási hiba.	ERROR	Formázási probléma merült fel.	Formázza újra a memóriát (☞ 26. oldal).

A hangrögztő gondozása

● Burkolat

- Ha a hangrögztő készülék összekoszolódik, puha kendővel finoman törölje le. Ha a hangrögztő nagyon szennyezett, akkor mártsa a törlőruhát enyhén szappanos vízbe, és csavarja ki jól. Tisztítsa meg a hangrögztőt a nedves ruhával, majd pedig törölje át egy szárazszalvétával.

● Kijelző

- Ha a kijelző bepiszkolódik, puha kendővel finoman törölje le.

MEGJEGYZÉS

- Ne használjon benzolt, alkoholt vagy más erős oldószert, illetve vegyszeres törlőkendőt.

Tartozékok (opcionális)

Az Olympus hangrögzítőkhöz a tartozékok közvetlenül az Olympus honlapján lévő Online Shop webáruházban vásárolhatók meg.
A tartozékok elérhetősége országonként változó.

ME52W mono mikrofon (irányérzékeny)

Távoli hangok felvételére készült, ugyanakkor minimalizálja a környezeti zajok hatását.

ME34 kompakt zoom mikrofon (irányérzékeny)

Integrált tartóval kerül forgalomba, amely ideális asztali elhelyezéshez, amikor egy rendezvényt, például konferenciát vagy előadást távolról rögzítenek.

ME33 határfelület-mikrofon

A konferenciák rögzítéséhez való mikrofon, amely akár három bal és három jobb csatornaegység csatlakoztatását is lehetővé teszi. A kaszkád csatlakozás lehetővé teszi, hogy a bal/jobbs csatornák akár körülbelül az egységtől 12 méterre is csatlakoztathatók legyenek, hogy szélesebb hangteret fognak át.

ME15 nyakkendőcsíptetős mono mikrofon (gömbkarakterisztika)

Kisméretű, diszkrét mikrofon, amely nyakkendőtüvel van felszerelve.

TP8 telefonfelvevő mikrofon

Fülhallgató mikrofon, amely a fülben viselhető telefonbeszélgetés közben. Tiszta felvételt készít a telefonbeszélgetés során hallható hangokról és beszélgetésről.

KA333 csatlakozókábel

Ellenállásos csatlakozókábel, mindkét végén sztereo mini (3,5 mm átmérőjű) dugaszokkal. A fülhallgatóhoz tartozó jack kimenet és a vonalbemenet összekötésére szolgál hangrögzítéskor. Dugaszos adapterek is tartoznak hozzá (PA331/PA231), amelyekkel a normál mono mini dugaszokhoz (3,5 mm átmérőjű) vagy még kisebb mono mini dugaszokhoz (2,5 mm átmérő) illeszthető.

CS131 szállítótok

A szerzői jogokra és a márkanévre vonatkozó információk

- A jelen dokumentumban közölt információk a későbbiekben előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legújabb terméknevekkel, típusszámokkal és egyéb adatokkal kapcsolatban érdeklődjön az Olympus Ügyfélszolgálatánál.
- A hangrögzítő kijelzői és az útmutatóban látható illusztrációk különbözhetnek a tényleges terméktől. Bár minden tőlünk telhetőt megtettünk az útmutató tartalmának helyességéért, hibák mégis előfordulhatnak. Ha azonban bármilyen kérdés vagy probléma merülne fel nem egyértelmű információk, esetleges hibák vagy kihagyások miatt, forduljon az Olympus Ügyfélszolgálatához.
- E kézikönyv jogainak tulajdonosa az Olympus Corporation vállalat. A szerzői jog tiltja a kézikönyv jogosulatlan sokszorosítását, illetve másolatainak jogosulatlan forgalmazását.
- Az Olympus nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő meghibásodása, bevételkiesés vagy harmadik felek részéről felmerülő kárigények esetében.

Védjegyek és bejegyzett védjegyek

- A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.
- A Macintosh az Apple Inc. védjegye.

Az útmutatóban előforduló minden más termék- és márkanév az adott tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Biztonsági óvintézkedések

Mielőtt használatba veszi a hangrögzítőt, olvassa el ezt az útmutatót a biztonságos és rendeltetésszerű használat érdekében. Elolvasás után az útmutatót tartsa könnyen elérhető helyen későbbi hivatkozás céljából.

Fontos biztonsági óvintézkedések

- A fontos biztonsági óvintézkedéseket ebben az útmutatóban az alábbi jelek és címkék jelzik. Mindig tartsa be ezeket az előírásokat, hogy elkerülje ön maga és mások személyi sérülését, illetve az anyagi károkat.
- Az egyes óvintézkedési típusok jelentését az alábbiakban ismertetjük.

6

Biztonsági óvintézkedések

VESZÉLY

Közvetlen veszélyre hívja fel a figyelmet, amelynek várható következménye halálos vagy súlyos sérülés, ha a készüléket nem megfelelően használják.

VIGYÁZAT

Olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amelynek esetleges következménye halálos vagy súlyos sérülés lehet, ha a készüléket nem megfelelően használják.

FIGYELEM

Olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amelynek várhatóan esetleges következménye sérülés lehet, vagy csak vagyoni kárt eredményezhet, ha a készüléket nem megfelelően használják.

A hangrögzítőre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

VIGYÁZAT

- Ne használja a hangrögzítőt olyan légkörben, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes gázok lehetnek.**

Ez tüzet vagy robbanást okozhat.

- Ne próbálja meg szétszerelni, megjavítani vagy átalakítani a hangrögzítőt.**

Elektromos áramütést vagy személyi sérülést okozhat.

- Járművezetés (kerékpározás, motorkerékpározás vagy autóvezetés) közben ne használja a hangrögzítőt.**

Közlekedési balesetet okozhat.

- Ne hagyja a hangrögzítőt csecsemők és gyermekek által elérhető helyen.**

Ha csecsemő vagy kisgyermek közelében használja, ügyeljen arra, hogy a hangrögzítőt ne hagyja őrizetlenül. A csecsemők és gyermekek nem ismerik a hangrögzítőre vonatkozó biztonsági óvintézkedéseket, és például az alábbi balesetek veszélyeztetik őket:

- Véletlenül a nyak köré csavarodó fülhallgató zsinór által okozott fojtás.
- Hibás használatból eredő sérülés vagy elektromos áramütés.

- **Ha szokatlan szagot, zajt, felmelegedést, égett szagot vagy füstölést észlel a hangrögzítőből:**

Ez tüzet vagy égési sérülést okozhat. Vegye ki azonnal az elemet/akkumulátort, vigyázva, nehogy égési sérülést szenvedjen. Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, ahol a terméket vásárolta, vagy az Olympus márkaszervizzel javítás céljából. (Ne érintse meg az elemet/akkumulátort pusztá kézzel, amikor kiveszi. A szabadban távolítsa el az elemet/akkumulátort, éghető tárgyaktól távol.)

- **Ha a hangrögzítő vízbe esik, vagy víz, fém vagy éghető idegen anyag kerül a belsejébe:**

- ① Azonnal vegye ki az elemet/akkumulátort.
- ② Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, ahol a terméket vásárolta, vagy az Olympus márkaszervizzel javítás céljából. A további használat tüzet vagy áramütést okozhat.

- **Ne használja a hangrögzítőt, vagy csak az utasításoknak megfelelően használja repülőgépen, kórházban vagy más olyan helyen, ahol az elektronikus eszközök használata korlátozva van.**

- **Ha a csuklópánton hordozza a hangrögzítőt, ügyeljen arra, hogy ne akadjon be más tárgyakra.**

FIGYELEM

- **Művelet elvégzése előtt ne erősítse fel a hangot.**

Halláskárosodást vagy hallásvesztést okozhat.

Elemek/akkumulátorok

VESZÉLY

- **Ne tegye az elemet/akkumulátort olyan anyag közelébe, amely gyulladást okozhat.**

- **Ne égesse el, ne melegítse és ne szerelje szét az elemet/akkumulátort. Ne zárja rövidre az elem/akkumulátor pozitív és negatív pólusait.**

Ez tüzet, repedést, égést vagy túlmelegedést okozhat.

- **Ne csatlakoztasson forrasztással semmit az elemhez/akkumulátorhoz. Ne módosítsa az elem/akkumulátor formáját, ne alakítsa át és ne szerelje szét.**

- **Ha szállítja vagy tárolja az elemet/akkumulátort, mindig tegye a tartójába, és óvja a pólusait. Ne szállítsa vagy tárolja az elemet/akkumulátort nemesfémekkel együtt, például kulcskarikával.**
Ez túlmelegedést, elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.

- **Ne csatlakoztassa az elemet/akkumulátort közvetlenül hálózati aljzathoz vagy az autó szivargyújtójához.**

- **Ne hagyja az elemet/akkumulátort meleg helyen, például közvetlen napfénynek kitett helyen, járműben forró napon vagy lakásban fűtőtest közelében.**

Ez tüzet, égést, sérülést okozhat a szivárgás, a túlmelegedés vagy a repedések miatt.

- Az elemből/akkumulátorból kiszivárgó folyadék a szembe kerülve vakságot okozhat. Ha az elemből/akkumulátorból kiszivárgó folyadék a szembe kerül, ne dörzsölje a szemét. Inkább azonnal öblítse le alaposan csapvízzel, vagy más, tiszta vízzel. Azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT

- Ne érintse meg vagy tartsa kezében az akkumulátort nedves kézzel.

Elektromos áramütést vagy hibás működést okozhat.

- Ne használjon olyan elemet/akkumulátort, amelynek karcolt vagy sérült a burkolata. Ez repedést vagy túlmelegedést okozhat.

- Az elemet/akkumulátort tartsa távol csecsemőktől és gyermekektől.

A csecsemők és gyermekek lenyelhetik az elemet/akkumulátort. Az elem/akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

- Ne merítse az elemet/akkumulátort vízbe vagy tengervízbe, és óvja a pólusait a nedvességtől.
- Ne használja tovább az elemet/akkumulátort, ha meghibásodott, például szivárog, elszíneződött vagy deformálódott.

- Az elemből/akkumulátorból kiszivárgó folyadék a ruhán vagy a bőrön károsodást okozhat, ezért azonnal öblítse le a folyadékot csapvízzel vagy más, tiszta vízzel.

FIGYELEM

- Ne dobálja az elemet/akkumulátort, és ne tegye ki erős ütésnek.
- Ne használjon olyan elemet/akkumulátort, amelynek le van szakadva a szigetelése (szigetelő borítás).
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a hangrögzítőt, mindig vegye ki az elemet/akkumulátort.
- Az elemet/akkumulátort azonnal vegye ki a hangrögzítőből, amint az használhatatlanná válik. Ellenkező esetben szivárgást okozhat.

Óvintézkedések használat közben

- Ne hagyja a hangrögzítőt meleg vagy párás helyen, például közvetlen napfénynek kitett helyen járműben vagy nyáron a tengerparton.
- Ne tárolja a hangrögzítőt poros, nedves helyen.
- Ha a hangrögzítő nedvessé vagy nyirkossá válna, azonnal törölje le a nedvességet száraz ruhával. A sós vízzel való érintkezés különösen kerülendő.
- Ne helyezze a hangrögzítőt televízióra, hűtőszekrényre vagy más elektromos készülékre vagy azok közelébe.
- Óvja a hangrögzítőt a homoktól és a sártól. Ezek javíthatatlanná tehetik a terméket.

- Ne tegye ki a hangrögzítőt intenzív rezgésnek vagy ütésnek.
- Ne használja a hangrögzítőt nedves helyen.
- Ha mágneskártyát (például bankkártyát) helyez a hangszóró vagy a fülhallgató közelébe, a mágneskártyán tárolt adatok sérülhetnek.
- Ha a hangrögzítőt felvétel vagy lejátszás közben elektromos árammal működő lámpa vezetéke, fénycső vagy mobiltelefon mellé helyezik, előfordulhat, hogy zaj hallható.

<Adatvesztéssel szembeni óvintézkedések>

- A belső memóriában rögzített tartalom megsemmisülhet vagy elveszhet működési hiba, az eszköz meghibásodása vagy javítás következtében.
- Továbbá, ha a tartalom már régóta benne van a belső memóriában, vagy gyakran használják, előfordulhat, hogy az olyan műveletek elvégzése, mint beírás, olvasás vagy tartalom törlése, nem lehetséges.
- Javasoljuk, hogy a fontos információkról készítsen biztonsági másolatot a számítógép merevlemezére vagy más adathordozóra.
- Ne feledje, hogy az Olympus nem vállal felelősséget a rögzített adatok sérüléséből vagy elvesztéséből eredő károkért, vagy elmaradt haszonért, tekintet nélkül ezek természetére vagy okára.

<Rögzített fájlra vonatkozó óvintézkedések>

- Az Olympus nem vállal felelősséget a rögzített fájloknak a hangrögzítő vagy a számítógép meghibásodásából eredő törléséért vagy lejátszhatatlanná válásáért.
- A szerzői jogokkal védett anyagok lejátszása csak személyes használatra engedélyezett. A szerzői jogok tulajdonosának beleegyezése nélkül minden más használat törvényileg tiltott.

<A hangrögzítő selejtezésére vonatkozó óvintézkedések>

- Még formázás (☞ 26. oldal) vagy törlés (☞ 24. oldal) esetén is csak a belső memória fájlkezelési információi frissülnek, és a felvett adatok nem törlődnek teljesen. A hangrögzítő selejtezésekor gondoskodjon annak használhatatlanná tételéről és formázásáról, és vegyen fel csendet a felvételi idő lejártáig, vagy végezzen hasonló műveletet a személyes információk kiszivárgásának elkerülése érdekében.

Általános adatok

■ Felvételi/lejátszási formátumok

WMA formátum

■ Mintavételi frekvencia

WMA 32 kbps	44,1 kHz
WMA 16 kbps	22,05 kHz
WMA 5 kbps	8 kHz

■ Maximális üzemi kimenő teljesítmény

200 mW (8 Ω hangszóró)

■ Maximális kimenő feszültség

Hangrögztítő: ≤ 150 mV
(az EN 50332-2 szabványnak megfelelően)

■ Adathordozó*

Belső NAND flash memória: 4 GB

* Az adathordozók memóriájának egy része a fájlkezeléshez szükséges, ezért a ténylegesen rendelkezésre álló kapacitás mindig kissé kevesebb a kijelzett kapacitásnál.

■ Hangszóró

Beépített, 20 mm átmérőjű, kerek dinamikus hangszóró

■ Mikrofonaljzat

3,5 mm átmérő; ellenállás: 2 k Ω

■ Fülhallgatóhoz tartozó jack csatlakozó

3,5 mm átmérő; impedancia: legalább 8 Ω

■ Energiaforrás

Két AAA méretű, száraz cellás akkumulátor (LR03 típusú)

■ Külső méretek

108 $\times$ 37,5 $\times$ 20 mm
(a leginkább kiálló részeket nem számítva)

■ Tömeg

67 g (elemmel/akkumulátorral együtt)

■ Üzemeltetési hőmérséklet

0 és 42 °C között

Frekvenciatartomány

■ Felvételkészítés közben

MEMO	200 Hz – 7 kHz
TALK	200 Hz – 13 kHz
MUSIC	40 Hz – 13 kHz
LP	200 Hz – 3 kHz

■ Lejátszás során

20 Hz – 20 kHz

(A frekvenciatartomány felső és alsó határa felvételi módonként eltérő.)

Akkumulátor-üzemidő

Az alábbi adatok csak iránymutatásul szolgálnak.

■ A beépített mikrofonnal történő felvételi készítéskor

TALK	52 óra (kb.)
MUSIC	52 óra (kb.)
MEMO	52 óra (kb.)
LP	60 óra (kb.)

■ Hangfájl lejátszása során

TALK	21 óra (kb.)
MUSIC	21 óra (kb.)
MEMO	22 óra (kb.)
LP	23 óra (kb.)

Fülhallgató lejátszás során

TALK	45 óra (kb.)
MUSIC	45 óra (kb.)
MEMO	46 óra (kb.)
LP	46 óra (kb.)

MEGJEGYZÉS

- Az itt feltüntetett akkumulátor-üzemidők meghatározása az Olympus mérési módszerének alkalmazásával történt. A tényleges akkumulátor-üzemidők jelentősen eltérhetnek az alkalmazott akkumulátortól és a használati körülményektől függően (A lejátszási sebesség módosítása vagy a zajszökkentés funkció használata befolyásolhatja az akkumulátor üzemidejét).

Rögzítési idő

Az alábbi adatok csak iránymutatásul szolgálnak.

TALK/MUSIC (WMA 32 kbps)	251 óra (kb.)
MEMO (WMA 16 kbps)	495 óra (kb.)
LP (WMA 5 kbps)	1570 óra (kb.)

MEGJEGYZÉS

- A ténylegesen felhasználható felvételi idők az itt bemutatottaknál rövidebbek lehetnek, ha rövid felvételeket készít egymás után (A készüléken kijelzett felhasználható/felhasznált felvételi időtartamokat csak tájékoztató értékeknek kell tekinteni).

Fájlonkénti maximális felvételi idő

A fennmaradó memória méretétől függetlenül a fájlonkénti maximális felvételi idő az alábbiak szerint van korlátozva.

WMA 32 kbps	26 óra, 40 perc (kb.)
WMA 16 kbps	53 óra, 40 perc (kb.)
WMA 5 kbps	148 óra, 40 perc (kb.)

Ne feledje, hogy a hangrögzítő műszaki adatai és megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat a teljesítménynövelés vagy más korszerűsítés következtében.

Európai vásárlóink számára:



A "CE" jelölés garantálja, hogy ez a termék a biztonság, az egészség-, a környezet- és a fogyasztóvédelem tekintetében megfelel az európai követelményeknek. A CE-jelöléssel ellátott készülékek értékesítése Európában történik.



Ez a jelkép [áthúzott, kerekeken guruló szemetes – WEEE irányelv IV. melléklet] azt jelzi, hogy az EU országokban külön kell gyűjteni az elektromos és elektronikus termékekből keletkező hulladékot. Kérjük, ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba. A termék eldobásánál kérjük, vegye igénybe az országában rendelkezésre álló hulladék-visszavételi és -gyűjtőhelyeket.



Ez a jelkép [áthúzott, kerekeken guruló szemetes – 2006/66/EK irányelv, II. melléklet] azt jelzi, hogy az EU országokban külön kell gyűjteni az elhasznált elemeket és akkumulátorokat. Kérjük, ne dobja az elemeket és akkumulátorokat a háztartási hulladékba. Az elemek eldobásakor kérjük, vegye igénybe az országában rendelkezésre álló hulladék-visszavételi és -gyűjtőhelyeket.



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében a készüléket huzamosabb ideig soha ne hallgassa nagy hangerőn.

OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Telephelyek: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Németország
Tel.: +49 40-23 77 3-0/Fax: +49 40-23 07 61
Áruszállítás: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Németország
Levelek: Postafiók 10 49 08, 20034 Hamburg, Németország

Műszaki segítségnyújtás Európában:

Kérjük, látogasson el weboldalunkra: <http://www.olympus-europa.com>
vagy hívja INGYENES TELEFONSZÁMUNKAT: **00800-67 10 83 00**

Ausztáriában, Belgiumban, a Cseh Köztársaságban, Dániában, Finnországban, Franciaországban, Németországban, Luxemburgban, Hollandiában, Norvégiában, Lengyelországban, Portugáliában, Oroszországban, Spanyolországban, Svédországban, Svájcban, az Egyesült Királyságban.

* Kérjük, vegye figyelembe, hogy néhány (mobil) telefonos szolgáltató hálózatán belül a +800-as számok nem érhetők el, illetve csak kiegészítő körzetszámmal hívhatók.

Ha a fenti felsorolásban nem szereplő európai országból hív bennünket, vagy nem éri el a fenti telefonszámot, tárcsázza a következő

DÍJKÖTELES TELEFONSZÁMOKAT: **+49 40-237 73 899.**

OLYMPUS IMAGING AUSTRALIA PTY LTD.

Ground Floor, 82 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia PO Box 1991 Macquarie Centre NSW 2113

Tel: +61 2 9886 3992

<http://www.olympus.com.au>

Customer Service Centres:

Australia

Olympus Imaging Australia Pty Ltd.

Tel: **1300 659 678** / Fax: **+61 2 9889 7988**

<http://www.olympus.com.au>

New Zealand

Dictation Distributors Ltd.

Tel: **0800 659 678** / Fax: **+64 9 303 3189**

<http://www.dictation.co.nz>

